

# China's next bubble?

## Iron ore surges as speculators weigh in

AFP, Shanghai

With a huge global steel glut and slowing demand in China, an enormous recent spike in the price of iron ore has left analysts scratching their heads, with some even claiming a flower show might be to blame.

But observers say the extraordinary movements for one of the world's basic bulk commodities have been fuelled by something far more prosaic than daisies and daffodils -- simple speculation.

The spot price for iron ore -- the key material for steel -- jumped 20 percent on the Dalian Commodity Exchange on Monday.

It closed at \$57.35 per tonne on Friday, up nearly 33 percent so far this year.

But the vast majority of trades on the exchange do not reflect real-world transactions: the iron ore futures volume on Wednesday alone represented an underlying 978 million tonnes of the commodity -- more than China's entire imports last year.

"Steel prices are in a crazy phase now. Everyone's emotions are high and pushing up prices is the norm," Chen Bingkun, an analyst at Minmetals and Jingyi Futures, told AFP. "The price rise is also caused by speculation."

Only part of the real global iron ore trade passes through exchanges such as Dalian or Singapore, the other

main hub for derivatives based on the commodity.

Instead, the business is dominated by a small group of producers, including Anglo-Australian giants Rio Tinto and BHP Billiton, Brazil's Vale and Fortescue Metals of Australia.

They all compete to sell to steelmakers in China and elsewhere on longer-term contracts, often priced according to indices calculated by specialist trade publications, leaving limited liquidity for the spot market and heightening its volatility.

Chinese analysts and industry officials have cited a mix of factors driving the speculation that fuelled the price surge, including hopes for higher government spending on steel-hungry infrastructure after the economy grew at its slowest pace in a quarter of a century last year.

The beginning of warmer weather and the end of the Lunar New Year holiday have restarted construction projects and steel production.

Even an upcoming flower show in the Chinese steel hub of Tangshan has been named as a factor, with local steel companies expected to suspend output to ensure blue skies for the event -- which could prompt them to step up production before the halt.

China produces more steel than the rest of the world combined, and in the long term, cuts of up to 150 million tonnes in its capacity over five

years could ultimately support steel prices, although their impact on iron ore costs is less clear.

There are signs regulators are taking notice of the market's new-found popularity with China's notoriously short-term investors, who have few choices on where to put their money.

A stock market slump has made equities unattractive while government bond yields are relatively low, strict capital controls limit buying of foreign exchange, and housing prices are expensive. The Dalian exchange will on Monday raise transaction fees and hike minimum deposits for trading the contracts.

The move aimed to "guard against overheated trading and prevent hidden market risk," it said in a statement.

But small investors are not the only actors in the market, said Chen of Minmetals and Jingyi Futures, with producers also seeking to cash in.

"Some steel makers, who rarely engage in arbitrage... started to participate in hedging steel futures because they saw some companies who did it have made money," he said.

Analysts wonder if the price surges are sustainable, with Shanghai Securities analyst Zhu Limin telling AFP their future direction was "unclear." "This is the first year of the new five-year plan, so people have more confidence about investment in infrastructure," he said.



Mohammed Nasir Uddin Chowdhury, managing director of LankaBangla Finance, opens a branch of the company in Boro Bazar, Mymensingh. Khwaja Shahriar, deputy managing director, was also present.



Abul Kalam, managing director of TK Group of Industries, poses with the participants of a programme for the company's particle board dealers at Royal Tulip Sea Pearl Beach Resort in Cox's Bazar.

## Britain flags budget cuts

AFP, London

British finance minister George Osborne warned Sunday of further spending cuts to come in the government budget.

"The world is a more uncertain place than at any time since the financial crisis and we need to act now so we don't pay later," he told BBC television.

"That's why I need to find additional savings equivalent to 50 pence in every £100 the government spends by the end of the decade."

**Gas Transmission Company Limited (GTCL)**  
(A Company of Petrobangla)  
Red Crescent Borak Tower (Level # 2-6 & 8)  
71-72, Old Elephant Road, Eskaton, Ramna  
Dhaka-1000, Bangladesh

Ref No. 28.14.0000.172.29.001.16.397 Date: 10 March 2016

## Invitation for Bids (IFB)

Date: 10 March, 2016  
Loan Agreement No: Natural Gas Efficiency Project (BD-P78)  
IFB No: GTCL (Project)/D-N/PG/001  
Reference Identification No: GTCL (Project)/D-N/PG/001

- The People's Republic of Bangladesh has received a loan from Japan International Cooperation Agency (JICA) toward the cost of Natural Gas Efficiency Project. It is intended that part of the proceeds of this loan will be applied to eligible payments under the Contract for Dhanua-Elenga and West Bank of Bangabandhu Bridge-Nalka Gas Transmission Pipeline Project.
- Bidding will be conducted through procedures in accordance with the applicable Guidelines for Procurement under Japanese ODA Loans, and is open to all bidders from eligible source countries, as defined in the Loan Agreement.
- The Gas Transmission Company Limited (GTCL) now invites sealed bids by following single stage single envelop system from eligible and qualified bidders for the procurement of the following lots: (i) Line pipe, (ii) Induction Bends, (iii) Coating Materials, (iv) Ball Valves, (v) Plug Valves, (vi) Gate Valves, (vii) Butt Weld Fittings, Tee's Elbows, Insulating Joints, Anchor Flanges, (viii) Adapter (Pressure/Temperature Gauge and Transmitter), (ix) CP Materials with TEG, (x) SCADA Materials, (xi) Miscellaneous Valves and (xii) Pig Signallers ("the Goods"). Bidders must comply and quote all of the above lots otherwise the bid proposal will be summarily rejected.
- Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents at the office of:

**Project Director**  
Dhanua-Elenga and West Bank of Bangabandhu Bridge-Nalka Gas Transmission Pipeline Project,  
Gas Transmission Company Limited (GTCL),  
Red Crescent Borak Tower (Level-8), 71-72, Old Elephant Road,  
Eskaton, Dhaka-1000, Bangladesh.  
Tel. No. +8802-9355391, Fax No. +8802-9358100  
e-mail address: gtclndp@gmail.com

- A complete set of bidding documents may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address above, and upon payment of a non-refundable fee of BD Taka 10,000.00 (Bangladesh Taka ten thousand) in cash or US\$ 150.00 (US Dollar one hundred and fifty) only in the form of Pay-Order/Demand Draft/Cashier's Cheque in favour of Gas Transmission Co. Ltd. (GTCL).
- The provisions in the instructions to bidders and in the general conditions of contract are the provisions of the standard bidding documents under Japanese ODA Loans for the procurement of goods.
- Bids must be delivered to the above address at or before 12:00 Hrs (BST) on 28 April 2016 and must be accompanied by a bid security of BD Taka 3.50 crore or US\$ 450,000.00 (US Dollar four hundred and fifty thousand).
- Bids will be opened in the presence of the bidders' representatives who choose to attend at 12:45 Hrs (BST) on 28 April 2016 at the office of:

**Project Director**  
Dhanua-Elenga and West Bank of Bangabandhu Bridge-Nalka Gas Transmission Pipeline Project,  
Committee Room  
Gas Transmission Company Limited (GTCL),  
Red Crescent Borak Tower (Level-3), 71-72, Old Elephant Road,  
Eskaton, Dhaka-1000, Bangladesh.  
Tel. No. +8802-9355391, Fax No. +8802-9358100  
e-mail address: gtclndp@gmail.com

GTGP-33/15-16  
GD-643

## India regulator gets tough on 'wilful defaulters'

AFP, New Delhi

India's market regulator Saturday announced a clamp-down on "wilful defaulters" as the government tackles mounting bad bank loans, days after tycoon Vijay Mallya left the country owing more than \$1 billion.

Under Indian law, business-owning individuals or firms can be declared wilful defaulters if they deliberately do not pay their debts despite having adequate cash flow or assets.

In future they will be barred from raising fresh funds by issuing securities on capital markets and from sitting on the boards of listed companies, the Securities and Exchange Board of India (SEBI) said.

"Any company who is declared wilful defaulter will be barred from raising fresh money from the day SEBI notifies the new rule," the regulator's chairman UK Sinha told reporters in New Delhi.

## Japan region seeks 'ninjas' for tourism

AFP, Tokyo

Wanted: six full-time ninjas who have a way with words and can do backward handstands. Pay: about \$1,600 a month.

Central Japan's Aichi prefecture said it is hiring full-time ninjas -- the martial-arts masters and stealth special assassins of feudal times -- to promote tourism in the area known for historic Nagoya castle.

Newly hired ninjas will receive a one-year contract with monthly pay of 180,000 yen (\$1,580) plus bonus, said Satoshi Adachi of the prefectural government's tourism promotion unit.

They will also perform acrobatics, demonstrate the use of their trademark "shuriken" -- ninja star -- weapons and pose for photographs with tourists. A poster the prefecture created says the ideal candidates are ones who "enjoy being under the spotlight even though he or she is a secretive ninja".

**গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার**  
মহাপরিচালকের কার্যালয়  
যুব উন্নয়ন অধিদপ্তর, যুব ভবন  
১০৮, মতিঝিল বা/এ, ঢাকা-১০০০  
www.dyd.gov.bd

## আউটসোর্সিং পদ্ধতিতে জনবল সরবরাহের পুনঃ দরপত্র বিজ্ঞপ্তি

সংখ্যা	বিভাগ	বিবরণ	তারিখ		
১.	মন্ত্রণালয়/বিভাগ	যুব ও ক্রীড়া মন্ত্রণালয়।			
২.	সংস্থা সংগ্রাহক সত্তার নাম ও ঠিকানা	যুব উন্নয়ন অধিদপ্তর, ১০৮, মতিঝিল বা/এ, ঢাকা-১০০০।			
৩.	দরপত্রের সূত্র নং ও তারিখ	নং-৩৪.০১.০০০০.০৪০.১১.১৪.২০১৫-২২৮ তারিখঃ ১০-০৩-২০১৬খ্রিঃ			
৪.	দরপত্রের পদ্ধতি	উন্মুক্ত দরপত্র পদ্ধতি (ওটিএম)			
৫.	বাজেট ও অর্ধের উৎস	প্রকল্প বরাদ্দ থেকে ডিআরজিএ-সিএফ (জিওবি)			
৬.	দরপত্র সিডিউল সংগ্রহের শেষ তারিখ ও সময়	৩০/০৩/২০১৬খ্রিঃ তারিখ বিকাল ৫.০০ ঘটিকা পর্যন্ত।			
৭.	দরপত্র সিডিউল প্রাপ্তির স্থান	অত্র দপ্তরের টেকা প্রকল্পের প্রকল্প পরিচালকের কার্যালয় হতে সিডিউল সংগ্রহ করতে হবে।			
৮.	দরপত্র দাখিলের স্থান, তারিখ ও সময়	যুব উন্নয়ন অধিদপ্তর, ১০৮, মতিঝিল বা/এ, ঢাকা-১০০০ এ রক্ষিত দরপত্র বাজেট ৩১-০৩-২০১৬খ্রিঃ সকাল ৯.০০ ঘটিকা হতে বেলা ১২.০০ ঘটিকা পর্যন্ত।			
৯.	দরপত্র খোলার স্থান, তারিখ ও সময়	যুব উন্নয়ন অধিদপ্তরের টেকা প্রকল্পের প্রকল্প পরিচালকের কার্যালয়, ৩১-০৩-২০১৬খ্রিঃ বেলা ৩.০০ ঘটিকা।			
১০.	দরপত্র সম্পাদনকারী অফিসের ঠিকানা	যুব উন্নয়ন অধিদপ্তর, ১০৮, মতিঝিল বা/এ, ঢাকা-১০০০।			
১১.	দরপত্র কাজের বিবরণী	আউটসোর্সিং এর মাধ্যমে জনবল সরবরাহ।			
১২.	দরপত্র সিডিউল সংগ্রহের পদ্ধতি	নিম্নাঙ্ককারীর অনুকূলে ৫০০/- (পাঁচশত) টাকা ত্রেজারী চালানের মাধ্যমে কোড নং- ১/৩৬৪০/০০০০/২০১৬ তে যে কোন সিডিউল ব্যাংকে জমাধানপূর্বক সিটিআর করতঃ উক্ত চালানের বিনিময়ে পরিকার বিজ্ঞপ্তি প্রকাশের পর হতে ৩০-০৩-২০১৬খ্রিঃ পর্যন্ত অত্র প্রকল্পের পিআইউ হতে (কফ নং-৪০৬) সিডিউল সংগ্রহ করা যাবে।			
১৩.	দরপত্রাদাতার যোগ্যতা	সরকারি/আধাসরকারি/স্বায়তশাসিত প্রতিষ্ঠান/উন্নয়ন প্রকল্পে জনবল সরবরাহের অভিজ্ঞতাসহ জনবল সরবরাহের বৈধ ট্রেড লাইসেন্স, ডিজিটাল ভাট রেজিস্ট্রেশন এবং কর শনাক্তকরণ নম্বর থাকতে হবে।			
১৪.	দরপত্র ও নিরাপত্তা জামানতের পরিমাণ	দরপত্র জামানতঃ যে কোন তফসিলভুক্ত ব্যাংক হতে নিম্নাঙ্ককারীর অনুকূলে ৫০,০০০/- (পঞ্চাশ হাজার) টাকার পে-অর্ডার (ফেরতযোগ্য) দরপত্রের সাথে প্রদান করতে হবে। নিরাপত্তা জামানতঃ নির্বাচিত প্রতিষ্ঠানের সাথে চুক্তি স্বাক্ষরের পূর্বে সরবরাহকৃত জনবলের জনপ্রতি ০১ (এক) বছরের সর্বসাকুল্যে প্রদেয় বেতনের ১০% হারে অর্থ নিরাপত্তা জামানত হিসেবে ব্যাংক গ্যারান্টি/পে-অর্ডার/ব্যাংক ড্রাফটের মাধ্যমে উল্লিখিত দপ্তরের অনুকূলে জমা দিতে হবে। চুক্তির মেয়াদ শেষে উক্ত জামানতের অর্থ ফেরত প্রদান করা হবে।			
১৫.	সংরক্ষিত ক্ষমতা	কর্তৃপক্ষ কোন কারণ দর্শানো ব্যতিরেকে যে কোন দরপত্র বা সকল দরপত্র গৃহণ বা বাতিলের ক্ষমতা সংরক্ষণ করেন। মুদ্রণজনিত, নীতিগত অথবা তথ্যগত যে কোন ত্রুটি কর্তৃপক্ষ যে কোন সময় সংশোধনের অধিকার সংরক্ষণ করেন।			
১৬.	দরপত্র আহ্বানকারীর নাম	আবুল হাছান খান (যুগ্ম-সচিব)			
১৭.	দরপত্র আহ্বানকারীর পদবী ও ঠিকানা	প্রকল্প পরিচালক, টেকা প্রকল্প, যুব উন্নয়ন অধিদপ্তর, ১০৮, মতিঝিল বা/এ, ঢাকা-১০০০।			
১৮.	পদ ও জনবলের যোগ্যতার বিবরণী				
	পদের নাম	পদের সংখ্যা	বয়স	শিক্ষাগত যোগ্যতা	অভিজ্ঞতা ও অন্যান্য যোগ্যতা
	গাড়িচালক	০৮টি	১৮-৩০	কোন স্বীকৃত বোর্ড হতে মাধ্যমিক স্কুল সার্টিফিকেট বা সমমানের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ।	১। প্রার্থীকে শারীরিকভাবে সুস্থ ও স্বাস্থ্যবান হতে হবে। ২। প্রার্থীকে গাড়ি চালনায় প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত হতে হবে। ৩। গাড়ি চালানোর লাইসেন্স থাকতে হবে। ৪। সর্বশ্রেষ্ঠ কাজে ২(দুই) বছরের বাস্তব অভিজ্ঞতা থাকতে হবে।
	এমএলএসএস	০১টি	১৮-৩০	কোন স্বীকৃত বোর্ড হতে মাধ্যমিক স্কুল সার্টিফিকেট বা সমমানের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ।	প্রার্থীকে শারীরিকভাবে সুস্থ ও স্বাস্থ্যবান হতে হবে।
	ক্রিনার	০৭টি	১৮-৩০	কোন স্বীকৃত বোর্ড হতে মাধ্যমিক স্কুল সার্টিফিকেট বা সমমানের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ।	প্রার্থীকে শারীরিকভাবে সুস্থ ও স্বাস্থ্যবান হতে হবে।
১৯.	বিশেষ নির্দেশনা				দরপত্র প্রাপ্ত বাছাইয়ে যে প্রতিষ্ঠানের প্রাপ্ত বিবেচিত হবে কেবলমাত্র সে প্রতিষ্ঠানের প্রার্থীদেরকে ইন্টারভিউ-এর জন্য ডাকা হবে। ইন্টারভিউ-এর তারিখ ও সময় পরবর্তীতে জানানো হবে। ইন্টারভিউ-এ অংশগ্রহণের জন্য কোন চিঠি/ডিএ প্রদান করা হবে না। নির্বাচিত দরদাতা প্রতিষ্ঠানের ইন্টারভিউ গ্রহণের পূর্বে প্রস্তাবিত প্রার্থীদের ছবি/সহ নাম, পিতার নাম, মাতার নাম, স্থায়ী ও বর্তমান ঠিকানা, শিক্ষাগত যোগ্যতা ইত্যাদি উল্লেখপূর্বক জীবন-বৃত্তান্ত নিম্নাঙ্ককারীর নিকট দাখিল করতে হবে। প্রত্যেক প্রার্থীর শিক্ষাগত যোগ্যতা, নাগরিকত্ব সনদপত্র, চারিত্রিক সনদপত্র ও জাতীয় পরিচয়পত্রের সত্যায়িত ফটোকপি সাফাফকারের সময় সঙ্গে আনতে হবে। দরপত্রাদাতাগণ বাংলাদেশে বলাব পাঠক প্রকিউরমেন্ট আইন ও বিধিমালায় শর্তাবলী মানতে বাধ্য থাকবে।
২০.	অন্যান্য শর্তাবলী				(ক) অর্থ বিভাগ, অর্থ মন্ত্রণালয় পরিপত্র নং- ০৭.১৫৩.০১৫.০০.০২.২০০৭-২৮, তারিখঃ ২৭-০১-২০১৬খ্রিঃ মোতাবেক আউটসোর্সিং জনবলের মাসিক সেবামূল্য, উৎসব প্রদোদান এবং নববর্ষ প্রদোদান ত্রুস্ত চাকের মাধ্যমে সেবা গ্রহণকারী কর্তৃপক্ষ অথবা জনবল সরবরাহকারী প্রতিষ্ঠান কর্তৃক প্রদেয় হবে। (খ) মাসিক দাখিলকৃত বিল থেকে সরকারি বিধি মোতাবেক সার্ভিস চার্জের ১০% আয়কর এবং মোট সেবামূল্যের (সেবামূল্য+সার্ভিস চার্জ) ১৫% ভ্যাট কর্তন হবে। (গ) আউটসোর্সিং এর মাধ্যমে সেবা গ্রহণের ক্ষেত্রে সরকার কর্তৃক সময়ে সময়ে জারীকৃত আইন, বিধিমালা, নির্দেশনা ইত্যাদি অনুসরণযোগ্য হবে। (ঘ) আউটসোর্সিং পদ্ধতিতে নিয়োজিত কোন কর্মচারীর অদক্ষতা বা অবহেলার কারণে কোন সরকারি সম্পদের ক্ষতিসাধিত হলে জনবল সরবরাহকারী প্রতিষ্ঠান এ ব্যাপারে দায়ী থাকবে। (ঙ) জনবল সরবরাহকারী প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে সম্পাদিত চুক্তি কর্তৃপক্ষ ০১ (এক) মাস এবং সরবরাহকারী প্রতিষ্ঠান ০২ (দুই) মাসের নোটিশ দিয়ে বাতিল করতে পারবে। (চ) নিয়োজিত জনবলের বেতন অর্থ বিভাগ, অর্থ মন্ত্রণালয় পরিপত্র নং-০৭.১৫৩.০১৫.০০.০২.২০০৭-২৮, তারিখঃ ২৭.০১.২০১৬খ্রিঃ এ উল্লেখিত বেতনের কম হতে পারবে না। (ছ) আউটসোর্সিং এর মাধ্যমে নিয়োজিত জনবলের ব্যক্তিগত ব্যাংক হিসেবে সেবামূল্যের অর্থ (বেতন) পরিশোধ করতে হবে।

জিডি-৬৩৪

আবুল হাছান খান  
যুগ্ম-সচিব  
পরিচালক (পরিচালনা) ও  
প্রকল্প পরিচালক (অঃ দাঃ)  
টেকা প্রকল্প  
যুব উন্নয়ন অধিদপ্তর, ঢাকা